Condizioni generali contrattuali di RENFERT GmbH

1) Campo d'applicazione

(a) Le seguenti condizioni si applicano a tutti i rapporti commerciali e, in caso di rapporti commerciali continui, anche a tutte le transazioni future riguardanti le consegne da parte di RENFERT GmbH (di seguito denominata RENFERT). Accordi divergenti, in particolare nel caso di contratti con rappresentanti legalmente autorizzati o tramite negozio giuridico, richiedono la sottoscrizione di RENFERT per essere ritenuti validi.

(b) Le condizioni di acquisto del Cliente non sono ritenute vincolanti per RENFERT, anche in caso di non avvenuta contestazione esplicita da parte di RENFERT.

2) Offerta e stipulazione del contratto

Le offerte di RENFERT, compresi i prezzi di vendita indicati nel listino prezzi di RENFERT, non sono vincolanti, a meno che non siano espressamente indicate come tali. Nel caso in cui un ordine sia da definirsi ai sensi del § 145 del Codice civile della Repubblica Federale Tedesca (BGB), la relativa esecuzione può essere confermata da RENFERT nell'arco di due settimane. L'accettazione può avvenire, a scelta, tramite esplicita conferma d'ordine oppure, implicitamente, tramite evasione dell'ordine.

3) Prezzi di listino e tariffe forfettarie

(a) I prezzi di RENFERT sono prezzi netti in EURO e non comprendono le spese di imballaggio, spedizione e assicurazione per il trasporto. Tutti i prezzi si intendono al netto dell'IVA prevista per legge, se applicabile. Qualora si verifichino sostanziali aumenti dei costi dovuti al prezzo della manodopera, a rincari delle materie prime, a fluttuazioni dei tassi di cambio o ad altri eventi, RENFERT si riserva il diritto di modificare i prezzi concordati anche senza preavviso e di adeguarli di conseguenza a sua ragionevole discrezione, a condizione che non sia stato stipulato in precedenza un accordo sul prezzo. I nuovi listini prezzi sostituiscono tutti i listini precedenti che perdono quindi validità. Gli articoli fuori assortimento non sono indicati nei listini; se necessario chiedere informazioni a RENFERT.

(b) Sulle forniture dirette a Clienti finali, RENFERT calcola in aggiunta per le voci di cui al punto 3) (a) un forfait per la fornitura diretta pari a 25,00 €. Fanno eccezione gli ordini relativi ad articoli contrassegnati con la dicitura "Ersatzteil" (pezzo di ricambio) nel rispettivo listino prezzi vigente. L'applicazione di un forfait per la fornitura diretta è indicata nella conferma d'ordine di RENFERT.

(c) La restituzione della merce da parte del Cliente è possibile solo previo consenso di RENFERT, se il Cliente non è in possesso di un diritto di intervento in garanzia. In questi casi, per il ritiro e la verifica della merce, RENFERT riscuote il pagamento di spese amministrative per un ammontare pari almeno al 20% del valore della merce e comunque non inferiore a 20,00 €.
Dispositivi medici, articoli fuori assortimento e articoli con una precisa scadenza non possono essere restituiti.
Per le merci non incluse nel listino prezzi o realizzate, modificate o procurate su indicazione del Cliente è possibile una restituzione solo in caso di difetti materiali legittimi.

(d) RENFERT si riserva il diritto di rifiutare ordini con un valore inferiore a 2.500 €.

(e) RENFERT si riserva il diritto di addebitare costi di stoccaggio di 25,00 € per ciascun collo e per ogni settimana iniziata, se, in caso di spedizione commissionata dal Cliente, la merce da inviare non venga ritirata entro 8 giorni lavorativi dopo l'invio dell'ordine di spedizione.

4) Fornitura/termine di consegna

RENFERT ha il diritto di effettuare consegne e prestazioni parziali conformi alle pratiche commerciali, a meno che la consegna o la prestazione parziale sia inaccettabile per il Cliente o sia esclusa contrattualmente. Le spese di spedizione sono a carico del Cliente, a meno che RENFERT non abbia precedentemente concordato espressamente per iscritto di farsi carico delle spese di spedizione.

Il luogo di adempimento per tutte le consegne è lo stabilimento RENFERT di Hilzingen. Il rischio di perdite o danni dovuti a casi fortuiti si trasferisce al Cliente al momento della consegna della merce al trasportatore/spedizioniere.

RENFERT non si farà in nessun caso carico delle spese assicurative per il trasporto. La consegna è intesa franco marciapiede al luogo di destinazione, a meno che non sia stata precedentemente concordata espressamente per iscritto da entrambe le parti un'altra condizione di consegna.

Eventuali ritardi imputabili al Cliente, come il ritardo di pagamento anticipato, ritardo nel concedere un'autorizzazione o nella cessione di documenti, allungano conseguentemente il termine di consegna e di esecuzione. In questi casi il Cliente non può avanzare alcuna richiesta di risarcimento danni.

I ritardi di consegna o di esecuzione dovuti a cause di forza maggiore, indipendentemente dal fatto che si verifichino presso RENFERT o presso il suo fornitore o subfornitore, come ad es. guerra, calamità naturali, guasti operativi, scioperi legittimi, serrate o ordine delle autorità, prolungano i tempi e i termini di consegna della durata dell'impedimento occorso e di una relativa fase iniziale. In questi casi il Cliente non può avanzare alcuna richiesta di risarcimento danni. RENFERT informerà il Cliente del verificarsi delle suddette circostanze.

5) Intervento in garanzia/responsabilità

(a) Eventuali difetti delle merci consegnate devono essere segnalati immediatamente per iscritto, ai sensi del § 377 dell'HGB (Codice commerciale tedesco), al più tardi entro 7 giorni dopo la consegna. La mancata osservanza dell'obbligo sopracitato fa decadere qualsiasi diritto di intervento in garanzia nei confronti di RENFERT. In caso di difetti motivati e regolarmente segnalati, RENFERT è tenuta soltanto, a sua discrezione, a riparare il difetto o a sostituire la merce difettosa. Il luogo di adempimento successivo è il luogo di adempimento ai sensi del § 4 delle Condizioni generali di contratto. Il fallimento dell'adempimento successivo ha luogo dopo il terzo tentativo non riuscito.
I reclami non esonerano dall'obbligo di pagamento. RENFERT declina qualsiasi responsabilità per l'uso improprio dei prodotti RENFERT.

(b) Nei Paesi in cui i prodotti realizzati da RENFERT non possono essere importati nella forma in cui vengono prodotti e commercializzati da RENFERT nei Paesi dell'Unione Europea, a causa di particolari presupposti giuridici relativi al prodotto in quanto tale, al suo imballaggio e alla sua etichettatura, la rivendita è generalmente vietata.

Qualora in altri Paesi al di fuori dell'Unione Europea esistano particolari regole commerciali non legate al prodotto (norme in materia di pubblicità, obbligo di ricetta ecc.) oppure requisiti tecnici divergenti o norme vincolanti, il Cliente ha l'obbligo di rispettarle. Qualora il Cliente non osservi intenzionalmente tali regole, RENFERT è esonerata nei rapporti interni da rivendicazioni di terzi, derivanti dalla mancata osservanza dei presupposti giuridici relativi al prodotto e alla sua vendita in altri Paesi.

In caso di danni a cose o a persone nonché in caso di incidenti che avrebbero potuto provocare danni a cose o a persone, il Cliente si impegna a informare immediatamente RENFERT a riguardo e a inoltrare il prodotto difettoso a RENFERT il più rapidamente possibile. Il Cliente è inoltre tenuto a informare immediatamente RENFERT riguardo a eventuali problemi di importazione o di utilizzo dei prodotti di RENFERT dovuti a direttive, leggi o norme in vigore nei Paesi extracomunitari. In caso contrario, RENFERT declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni risultanti da tale omissione.

c) RENFERT risponde in caso di dolo e di colpa grave, compresa quella dei suoi ausiliari, secondo le disposizioni di legge. Ciò si applica in caso di danni causati da negligenza e derivanti da lesioni alla vita, all'incolumità fisica o alla salute. In caso di danni materiali e patrimoniali dovuti a negligenza, RENFERT e i suoi ausiliari sono responsabili solo in caso di violazione di un obbligo contrattuale fondamentale, ossia di obblighi contrattuali il cui adempimento caratterizza il contratto e su cui il cliente può fare affidamento, ma limitatamente all'ammontare del danno prevedibile e tipico al momento della stipulazione del contratto. La responsabilità per i danni indiretti e imprevedibili, in particolare per perdita di produzione e mancato utilizzo, mancato guadagno, mancati risparmi e danni patrimoniali a causa di rivendicazioni di terzi, è esclusa in caso di semplice negligenza, eccetto nei casi di lesioni mortali, lesioni all'integrità fisica e alla salute. E' esclusa qualsiasi ulteriore responsabilità oltre a quella indicata nelle presenti Condizioni Generali, senza tener conto della natura giuridica della richiesta rivendicata. Le suddette limitazioni ed esclusioni di responsabilità tuttavia non valgono per la responsabilità oggettiva obbligatoria prevista per legge, come ad es. ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto, o per la responsabilità derivante da una garanzia corrispondente e se il difetto è stato taciuto in modo fraudolento. La suddetta esclusione o limitazione di

responsabilità vale anche per la responsabilità personale di dipendenti, lavoratori, rappresentanti, organi e preposti di RENFERT. L'entità della garanzia concessa è descritta in ogni manuale di istruzioni per l'uso con decorrenza a partire dal giorno dell'acquisto presso il deposito/rivenditore.

(d) RENFERT è responsabile in caso di dolo e grave negligenza in relazione ai documenti scaricabili messi a disposizione sul sito internet. RENFERT risponde solo per semplice negligenza, salvo in caso di lesioni alla vita, all'incolumità fisica o alla salute, in caso di violazione degli obblighi cardinali, vale a dire degli obblighi contrattuali essenziali. La responsabilità è limitata ai danni tipici contrattuali e prevedibili, fino a un massimale di **5.000 €**. La responsabilità per i danni indiretti e imprevedibili, in particolare per perdita di produzione e mancato utilizzo, mancato guadagno, mancati risparmi e danni patrimoniali a causa di rivendicazioni di terzi, è esclusa in caso di semplice negligenza, eccetto nei casi di lesioni mortali, lesioni all'integrità fisica e alla salute. E' esclusa qualsiasi ulteriore responsabilità oltre a quella indicata nelle presenti Condizioni Generali, senza tener conto della natura giuridica della richiesta rivendicata. Le suddette limitazioni ed esclusioni di responsabilità tuttavia non valgono per la responsabilità oggettiva obbligatoria prevista per legge, come ad es. ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto o per la responsabilità derivante da una garanzia corrispondente. La suddetta esclusione o limitazione di responsabilità si applica alla responsabilità personale di dipendenti, lavoratori, rappresentanti, organi e preposti di RENFERT.

6) Pagamento

RENFERT accetta le seguenti modalità di pagamento: pagamento anticipato, bonifico bancario, addebito diretto.

Le fatture di RENFERT devono essere pagate entro 30 giorni dal ricevimento, senza detrazioni, se non diversamente concordato. Interessi e spese di sconto sono a carico del Cliente. In caso di mancata osservanza dei termini di scadenza del pagamento vengono applicate le norme di legge ai sensi dei §§ 286/288 del BGB (Codice civile della Repubblica Federale Tedesca).

Al Cliente spetta il diritto di compensazione solo se le sue controrichieste sono state legalmente stabilite.

7) Riserva di proprietà

Le merci consegnate restano di proprietà di RENFERT fino al pagamento completo di tutti i suoi crediti, anche nel caso in cui dovesse essere pagato il prezzo di acquisto per forniture di merci specifiche. Se il valore dei crediti ceduti supera di oltre il 20% i crediti di RENFERT, in tal caso vengono svincolate le garanzie eccedenti.
La merce soggetta a riserva di proprietà può essere rivenduta o lavorata dal Cliente nell'ambito dei suoi consueti rapporti d'affari, a condizione che non sussistano ritardi nei pagamenti o che i pagamenti non siano stati interrotti.
Qualora la merce soggetta a riserva di proprietà venga ulteriormente lavorata, RENFERT ha diritto alla comproprietà della nuova merce in una misura pari al rapporto tra il valore della merce RENFERT e quello degli altri oggetti lavorati, in ogni caso per un valore non inferiore all'ammontare dei crediti di RENFERT.
Qualora la merce soggetta a riserva di proprietà o un nuovo prodotto realizzato con tale merce venga rivenduto, alla merce soggetta a riserva di proprietà o al nuovo prodotto realizzato subentra il ricavo della vendita o il credito.
Non è consentito alcun utilizzo al di fuori dei consueti rapporti commerciali, in particolare non sono consentiti il pignoramento o la cessione fiduciaria. In caso di accesso di terzi – soprattutto dell'ufficiale giudiziario – alla merce soggetta a riserva di proprietà, il Cliente è tenuto a segnalare la proprietà di RENFERT e a informare immediatamente quest'ultima.
L'autorizzazione del Cliente alla vendita o all'ulteriore lavorazione decade in caso di mancato rispetto delle condizioni di pagamento.
Questo vale anche nei casi di disposizioni non autorizzate nonché nei casi in cui sia stato richiesto un procedimento di insolvenza nei confronti del Cliente. In questi casi e in caso di qualsiasi altra violazione del contratto da parte del Cliente, RENFERT si riserva il diritto di riprendere immediatamente possesso della merce soggetta a riserva di proprietà. La recessione dal contratto avviene mediante dichiarazione esplicita. Restano salve ulteriori richieste.

Se il Cliente risiede al di fuori della Germania o rivende la merce soggetta a riserva di proprietà al di fuori della Germania, deve garantire la riserva di proprietà fino al completo pagamento della merce oppure offrire uno strumento di garanzia alternativo e altrettanto sicuro.

8) Foro competente e legislazione applicabile

(a) Per tutti i diritti e gli obblighi derivanti dalle obbligazioni tra RENFERT e il Cliente il foro competente è quello di Singen (Hohentwiel). Per tutti i rapporti commerciali viene applicato, come concordato, il diritto tedesco, ad esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci e ad esclusione delle norme di conflitto.

9) Varie

(a) I prodotti di RENFERT sono soggetti a continuo perfezionamento e a possibili modifiche. RENFERT si riserva il diritto di eliminare dall'assortimento gli articoli per i quali la domanda è troppo ridotta.

(b) Il Cliente dichiara di acconsentire alla raccolta e all'elaborazione dei dati relativi al rapporto commerciale tramite sistemi informatici. Per informazioni più dettagliate sulla protezione dei dati è possibile consultare e stampare in qualsiasi momento la dichiarazione sulla protezione dei dati di RENFERT disponibile sul sito web all'indirizzo https://www.renfert.com/ita-it/Varie/Protezione dei dati.

10) Accordi integrativi per dispositivi medici ai sensi della direttiva 93/42/CEE e del regolamento (UE) 2017/745

I seguenti punti stabiliscono e regolamentano le misure previste tra i partner contrattuali ai sensi della direttiva 93/42/CEE e del regolamento (UE) 2017/745 e della rispettiva attuazione a livello nazionale in Germania. RENFERT applica un sistema di QM secondo la norma EN ISO 13485 e soddisfa i requisiti normativi e legali europei per i dispositivi medici. I prodotti forniti da RENFERT sono concepiti e prodotti in conformità alla direttiva 93/42 CEE o al regolamento (UE) 2017/745. Secondo le disposizioni transitorie dell'articolo 120 del regolamento (UE) 2017/745, si possono mettere ancora in circolazione prodotti conformi alla direttiva 93/42 CEE.
Il Cliente e RENFERT si impegnano a garantire i seguenti punti. Inoltre, si applicano anche i requisiti dell'articolo 14 del regolamento (UE) 2017/745 "Obblighi generali dei rivenditori".
(a) Controssegnatura:
RENFERT indica sulla conferma d'ordine, sulla bolla di trasporto e fattura, quali articoli sono classificati come dispositivo medico ai sensi della Direttiva 93/42 CEE o del regolamento (UE) 2017/745. L'identificazione, la rintracciabilità e gli avvisi per le caratteristiche complementari di dispositivi medici vengono assicurate da RENFERT tramite l'etichetta sul prodotto o l'identificazione UDI sul dispositivo stesso.
Il Cliente deve conservare il contrassegno identificativo relativo al lotto/numero di serie e garantire la tracciabilità di ogni singolo prodotto attraverso la catena di distribuzione a valle in base ai documenti di consegna fino al Cliente finale. E' necessario rispettare i termini di legge previsti per la conservazione , fissati ad un periodo pari a 10 anni.
Formazione:
Il Cliente è tenuto ad assicurare un'adeguata formazione ai suoi collaboratori addetti alla vendita del prodotto oggetto di contratto (ad es. corsi di formazione per consulenti di vendita di dispositivi medici).
(b) Gestione dei reclami/sistema di comunicazioni interne:
Il Cliente si impegna a comunicare a RENFERT qualsiasi reclamo entro 96 ore e qualsiasi avvenimento o evento che avrebbe potuto causare lesioni personali o danni materiali entro 24 ore. L'inoltro del dispositivo medico danneggiato a RENFERT deve essere predisposto entro 24 ore.
In caso di situazioni ed eventi soggetti a obbligo di comunicazione, RENFERT e il cliente si terranno puntualmente e reciprocamente informati, procurandosi e scambiandosi tutte le informazioni disponibili necessarie per il disbrigo, l'ulteriore notifica e la conclusione delle procedure.
Il Cliente si impegna, in caso di richieste da parte di organi preposti ed autorità, a concedere di visionare i rispettivi dati dei Clienti finali. Il Cliente si impegna a collaborare con RENFERT in caso di avvenimenti, richiami, obblighi di notifica anche oltre il termine del presente contratto.
Eventuali azioni di richiamo devono sempre essere concordate con RENFERT prima di essere predisposte.
(c) Registrazioni di dispositivi medici al di fuori dell'UE:
RENFERT soddisfa i requisiti per i dispositivi medici applicabili nell'UE. Le leggi nazionali al di fuori dell'UE sono prese in considerazione nell'ambito della registrazione.
RENFERT è responsabile in qualità di produttore per la registrazione dei prodotti ai sensi della Direttiva 93/42 CEE o del Regolamento (UE) 2017/745, che può essere predisposta solo da RENFERT. Se il Cliente intende offrire prodotti in Paesi in cui RENFERT non dispone ancora di una registrazione del prodotto (al di fuori dell'UE), RENFERT e il Cliente decideranno congiuntamente in merito a un'eventuale autorizzazione, fermo restando che,

in caso di dissenso, prevale il voto di RENFERT. In tali casi, tra RENFERT e il Cliente dovrà essere definito chi sarà il responsabile della messa in circolazione del prodotto (a seconda delle circostanze specifiche del paese e della procedura di registrazione). L'attuazione dei requisiti nazionali risultanti deve essere coordinata individualmente e approvata da RENFERT.

(d) Rivendita al di fuori dell'UE:

La rivendita è generalmente vietata nei Paesi in cui i prodotti realizzati da RENFERT, in particolare i dispositivi medici, non possono essere importati nella forma in cui sono prodotti e commercializzati da RENFERT nell'Unione Europea a causa di specifici requisiti giuridici relativi al prodotto, in particolare a quelli relativi al prodotto in quanto tale, al suo imballaggio e alla sua etichettatura.

Salvo errori di stampa ed errori.

RENFERT GmbH / Untere Giesswiesen 2 / 78247 Hilzingen / Germany
Tel.: +49 77 31 82 08-0 / Fax: +49 77 31 82 08-70
info@RENFERT.com / www.RENFERT.com